

# DUAL A/B SWITCH AB200

非常感谢你购买了 BEHRINGER AB200, 这表示你对我们的信任。这一高质量的 2 声道 A/B 音箱是专为使用多部放大器或乐器的音乐人员研制的。使用 AB200 可在放大器和乐器之间进行无噪音、无延迟的切换, 而不会影响声音质量。始终都有相应的发光二极管显示你的系统的哪个元件目前正处于工作状态。

## 1. 操作元件

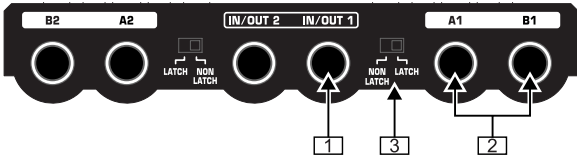


图 1.1: 背面

- 1 IN/OUT 1 这个 6.3mm 单声道接口在连接了一个声音源 (如吉他、贝司) 时用作声道 1 的输入端, 在连接了一部放大器或一部效果器时用作声道 1 的输出端。
- 2 A1 & B1 这些 6.3mm 单声道接口在连接了放大器或效果器时用作声道 1 的输出端。如果在这里连接了乐器的话, 它们便用作声道 1 的输入端。每次只能有其中一个接口处于工作状态。
- 3 LATCH/NON LATCH 这个开关用来确定脚踏板的开关特性。在 LATCH 位置时, 每次操纵踏板机器便在接口之间进行切换。在 NON LATCH 位置时, 接口 B1 只在按下踏板期间保持工作状态。

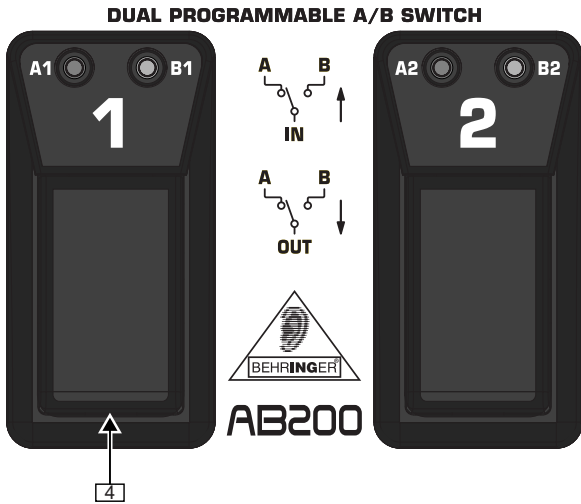


图 1.2: 上面

- 4 踏板 1 当 IN/OUT 1 用作输入端时, 你可用此踏板在输出端 A1 和 B1 之间进行切换。当 IN/OUT 1 用作输出端时, 你则可用此踏板在输入端 A1 和 B1 之间进行切换。A1 和 B1 的发光二极管显示哪个接口当前正处于工作状态。根据开关的位置, 只需短时操纵踏板 (LATCH) 或必须在整个切换过程中保持按下踏板 (NON LATCH)。

需要装入电池或更换电池时, 请小心去除 AB200 底面的螺丝, 打开机壳。随后将先前去除的螺丝重新拧紧, 并重新关上机壳。

**注意** AB200 没有 On/Off 开关。只要电线插入 A1 或 B1 插孔, AB200 就进入运行就绪状态。当不使用 AB200 时, 请将所有插头拔出插孔。这样可延长电池的寿命。

产品序号位于机器的底部。

## 2. 应用举例

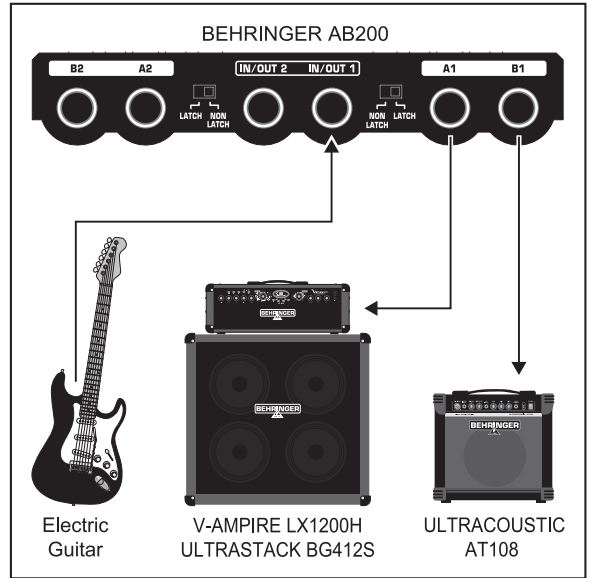


图 2.1: 一部乐器 / 两部放大器

请将你的乐器连接到 IN/OUT 1 插孔上, 并将两部放大器的输入端分别同 A1 和 B1 插孔连接。这时当你操纵踏板 1 时, 便在这两部放大器之间进行切换。

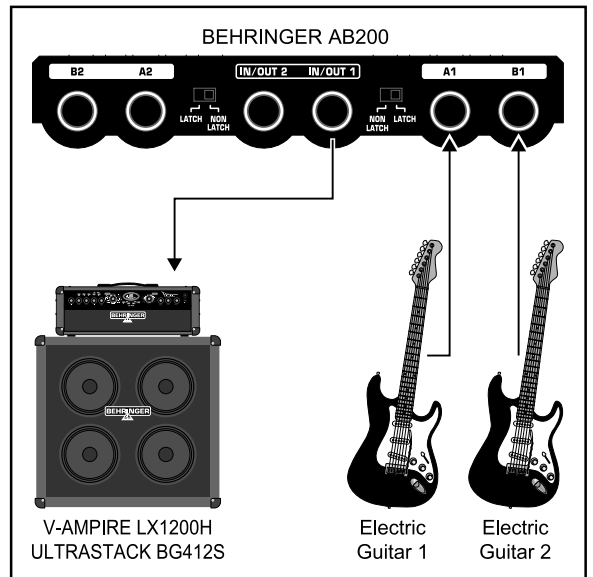


图 2.2: 两部乐器 / 一部放大器

请将两部乐器分别同 A1 和 B1 插孔连接, 并将放大器的输入端同 IN/OUT 1 插孔连接。这时当你操纵踏板 1 时, 便在这两部乐器之间进行切换。

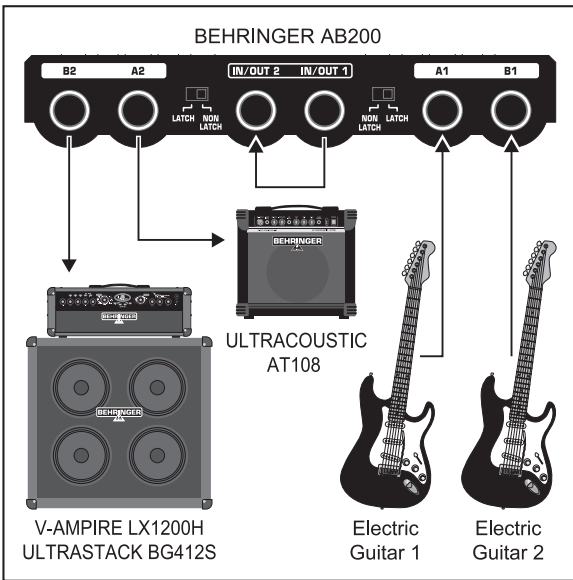


图 2.3: 两部乐器 / 两部放大器

此应用时需要使用 AB200 的两个声道：请将两部乐器分别连接到 A1 和 B1 插孔上，并将两部放大器的输入端分别同 A2 和 B2 插孔连接。现在用一根短电线将 IN/OUT 1 插孔同 IN/OUT 2 插孔连接。这时当你操纵踏板 1 时，便在两部乐器之间进行切换。通过操纵踏板 2 你可在两部放大器之间进行切换。

### 3. 保用

本公司目前的保用条款请参阅 <http://www.behringer.com>。

### 4. 技术数据

#### In 1, In 2, Out A, Out B

接口	6.3mm 插接口
阻抗	继电器, 硬旁路
电池	9 V 6LR61 型
功率消耗	<30 mA
尺寸 (高 x 宽 x 深)	约 46 mm x 14 mm x 89 mm
重量	约 0.28 kg

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此机器的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。

### 5. 安全说明

不要在靠近水源的地方使用，或在靠近热源的地方安装。只使用经过许可的附件 / 配件。不要自己进行产品维修请联系我们的专业服务人员有关产品维修事宜。

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此机器的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。保留对技术数据及外观的改动。此文件所述数据与文件印刷时相符。图示及引用的公司，机构和出版物及各自的图标均系各自所有人的注册商标。其引用不构成 BEHRINGER® 对其要求权或商标所有人与 BEHRINGER® 的从属关系。任何人参照此处的描述，照片或声明而引起的损失，BEHRINGER® 不对其承担责任。产品的颜色及技术数据可能有细微的差别。本产品只通过本公司授权的经销商销售。发行商和销售商不是 BEHRINGER® 的代理人，无权以任何直接或隐含的方式对 BEHRINGER® 法律约束。无百灵达专用音响技术有限公司明确的书面许可，无论用作何种用途，不得以任何电子的或机械的方式对该手册的任何部分进行复制及传播，其中包括任何形式的复印和录音。BEHRINGER® 为注册商标。

版权所有 © 2005 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,  
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Muenchheide II, 德国  
电话 +49 2154 9206 0, 传真 +49 2154 9206 4903